

## 2-Wege-Muffen-Kugelhahn, Artikel 430-MS elektrischem Antrieb Nennweiten G 1/2“ bis G 2“

auf Anfrage auch  
bis Nennweite G 4“

**2-Wege Muffenkugelhahn mit genormter Schnittstelle** nach ISO 5211 zum Aufbau von pneumatischen oder elektrischen Schwenkantrieben. Druckbereich bis PN 25 mit volltem Durchgang, beidseitig 100% dichtschließend. Doppelte Wellenabdichtung mittels zweier O-Ringe und selbstschmierendem PTFE-Anlaufring, PTFE-Kugeldichtungen angefedert durch FKM O-Ringe. Diese Kombination garantiert dauerhaft niedrige Drehmomente und eine sanfte Betätigung.

Einsetzbar für gasförmige und flüssige Medien (kein Dampf) unter Beachtung der Werkstoffbeständigkeit Messing.

- **beidseitig mit Innengewinde gemäß ISO 228-1, UNI 7/1, EN 10226**

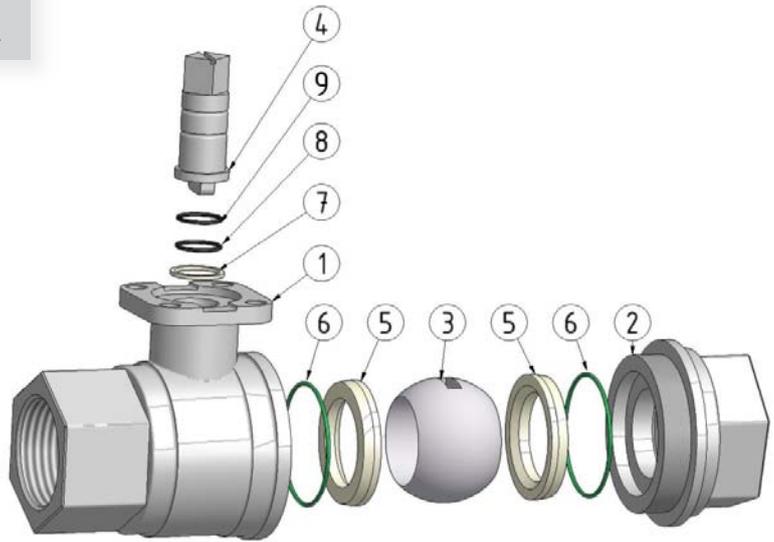
Einheit (Kugelhahn / Antrieb) wird anschlussfertig montiert inklusive Funktionsprüfung.



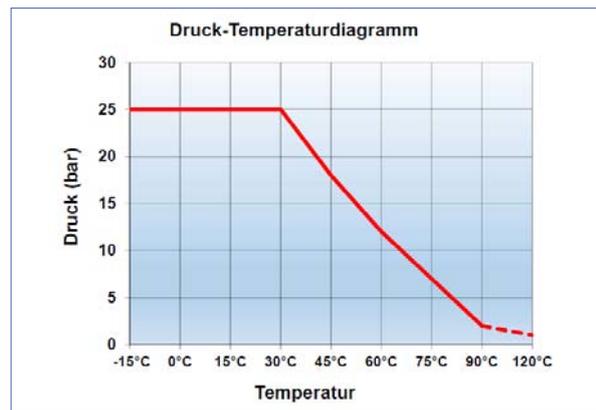
- Design Standard      DIN EN 12516-1
- Gehäusefestigkeit    DIN EN 12516-2
- Auslegungsdruck      PN 25
- Kennzeichnung        EN 19, MSS SP-25
- Prüfung / Test        DIN EN 12266 P10 / P11 / P12

	ATEX CE II 2 G/D <b>auf Anfrage</b>
	Umgebung -10° C ... +60° C
	Medium -15° C ... +90° C kurzzeitig bis +120° C

Pos.	Bezeichnung	Werkstoff
1	Gehäuse	Messing CW 617N
2	Gewindeende	Messing CW 617N
3	Kugel	Messing CW 617N
4	Schaltwelle	Messing CW 617N
5	Kugeldichtung	PTFE-Profilshalen
6	Sitzanfederung	2 x O-Ring VITON
7	Anlaufring	PTFE
8	Spindeldichtung	FKM (VITON)
9	Spindeldichtung	HNBR



**Betätigungs-Varianten:**  
pneumatischer Schwenkantrieb



430-MS\_AQL\_2021\_DE\_Rev.01

## 2-Wege-Muffen-Kugelhahn, Artikel 430-MS mit elektrischem Antrieb

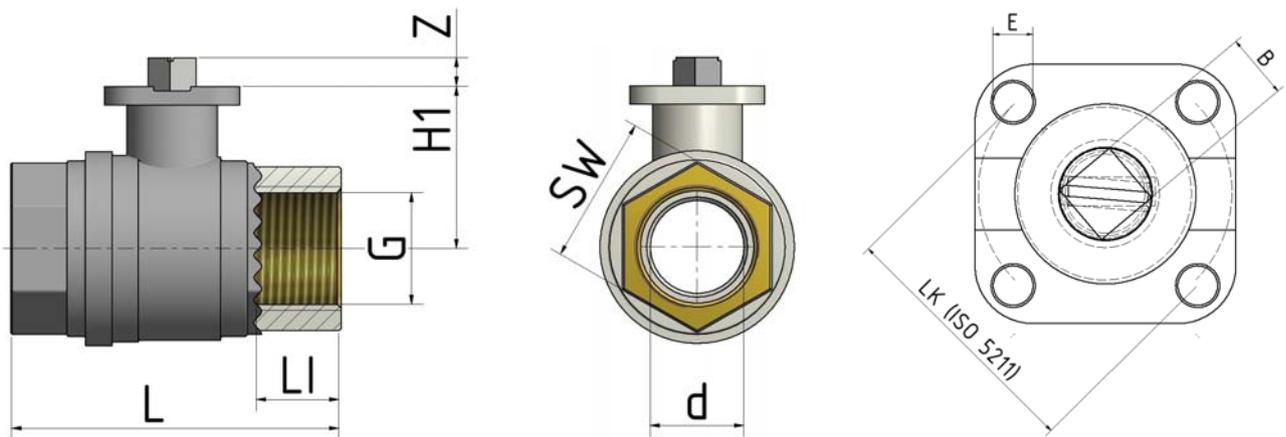
### Nennweiten G 1/2“ bis G 2“

Kugelhahn und elektrischer Antrieb jeweils mit genormter Schnittstelle nach ISO 5211 ermöglichen einen spielfreien, direkten Zusammenbau. Modernes Design und kompakte Bauform zeichnen diese elektrische Schwenkantriebs-Serie aus. Der einfache aber robuste und zuverlässige Aufbau garantiert im täglichen industriellen Einsatz eine hohe Verfügbarkeit. Die Antriebe sind wartungsfrei und intern komplett vorverdrahtet. Das selbsthemmende Getriebe mit der Hochleistungs-Fettfüllung garantiert eine hohe Lebensdauer. Die Einheit wird jeweils anschlussfertig justiert und geprüft ausgeliefert.

Es stehen je nach Prozessanforderung zwei Versionen zur Wahl:

- a) AUF / ZU Betrieb Klasse A gemäß EN 15714-2
- b) Tipp- bzw. Positionierbetrieb, Klasse B (S4 - 30%, Motorleistung bis zu 120 Starts pro Stunde in Spitzenlast) gemäß EN 15714-2.

**Weitere Angaben zu den elektrischen Antrieben sind den einzelnen Datenblättern zu entnehmen.**



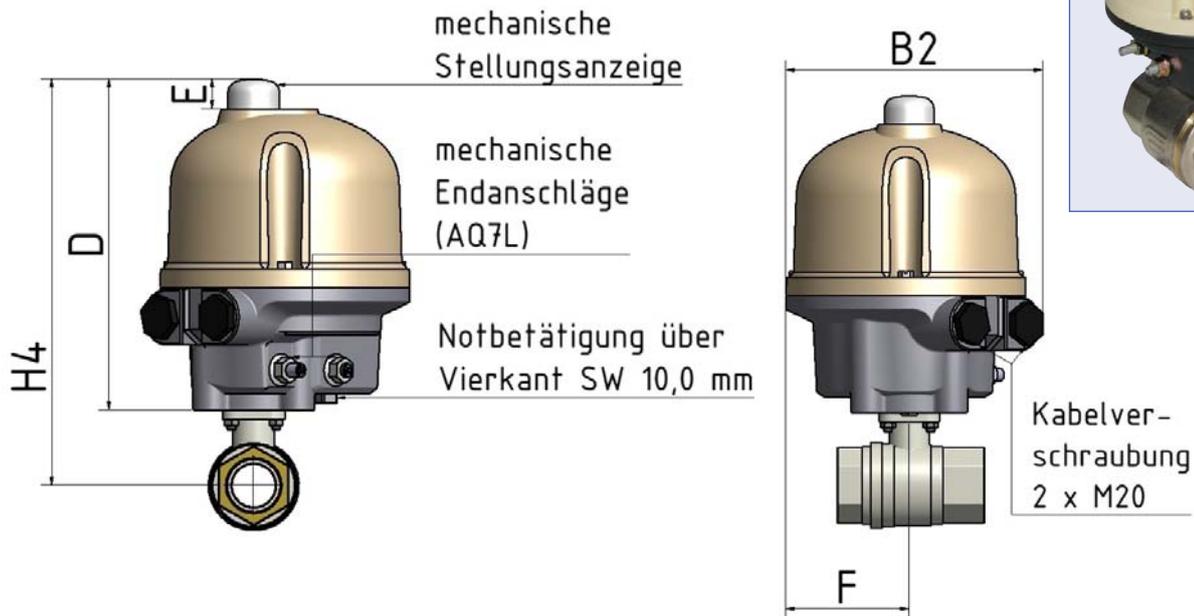
Nennweite	L (mm)	LI (mm)	H1 (mm)	Z (mm)	SW (mm)	d (mm)	B (mm)	E (mm)	LK ISO 5211	Anlauf Drehmoment			Gewicht (kg)
										6,0 bar	10,0 bar	25,0 bar	
G 1/2"	61,0	16,0	32,0	9,0	25,0	15,0	9,0	6,0	F03	3,5 Nm	3,9 Nm	4,3 Nm	0,326
G 3/4"	70,0	16,5	36,0	9,0	31,0	20,0	9,0	6,0	F03	4,1 Nm	4,7 Nm	5,0 Nm	0,546
G 1"	84,0	20,0	44,0	9,0	38,0	25,0	9,0	6,0	F03	4,7 Nm	5,1 Nm	5,5 Nm	0,911
G 1 1/4"	97,0	25,0	49,0	9,0	47,0	32,0	9,0	6,0	F03	5,5 Nm	6,6 Nm	7,5 Nm	1,28
G 1 1/2"	108,0	27,5	54,0	9,0	54,0	40,0	9,0	6,0 / 7,0	F03 / F05	7,8 Nm	8,5 Nm	9,5 Nm	1,876
G 2"	130,0	30,5	62,0	9,0	66,0	50,0	9,0	6,0 / 7,0	F03 / F05	11,0 Nm	12,8 Nm	14,5 Nm	3,025

Nennweite	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
∅	15,0	20,0	25,0	32,0	40,0	50,0
KV-Wert	15,0	28,0	39,0	84,0	156,0	243,0

KV-Wert = entspricht dem Wasserdurchfluss (in m³/h) bei einer Druckdifferenz von etwa einem Bar

430-MS\_AQL\_2021\_DE\_Rev.01

## 2-Wege-Muffen-Kugelhahn, Artikel 430-MS mit elektrischem Antrieb Nennweiten G 1/2" bis G 2"



elektrischer Schwenkantrieb (Auslegung bis 20,0 bar)								
Nennweite	Artikel-Nr. 430-MS	Spannung	H4 (mm)	D (mm)	E (mm)	B2 (mm)	F (mm)	Gewicht (kg)
G 1/2"	280.3974.0.63							
AQ1L	171.8093.1L.13	230 V AC	207	175	17,5	150	89,5	2,83
	171.8092.1L.13	24 V DC						
G 3/4"	280.3974.0.65							
AQ1L	171.8093.1L.13	230 V AC	211	175	17,5	150	89,5	3,05
	171.8092.1L.13	24 V DC						
G 1"	280.3974.0.67							
AQ1L	171.8093.1L.13	230 V AC	219	175	17,5	150	89,5	3,41
	171.8092.1L.13	24 V DC						
G 1 1/4"	280.3974.0.68							
AQ1L	171.8093.1L.13	230 V AC	224	175	17,5	150	89,5	3,78
	171.8092.1L.13	24 V DC						
G 1 1/2"	280.3974.0.69							
AQ3L	171.8093.3L.13	230 V AC	229	175	17,5	150	89,5	4,69
	171.8092.3L.13	24 V DC						
G 2"	280.3974.0.71							
AQ3L	171.8093.3L.13	230 V AC	237	175	17,5	150	89,5	5,53
	171.8092.3L.13	24 V DC						

430-MS\_AQL\_2021\_DE\_Rev. 01